

132 Recitativo

Allegro

Seconde Partie

Violino 1^{mo}

Violino 2^{do}

Viola

Gabriel

Basso

Et Dieu dit: que les
E Di - - o disse che

mers, les ruisseaux, les ri - vieres don - nent le jour à des ê - tres vi -
l'ar que pro - du - ces - se - ro i pes - ci che di - vi - - ta do - - ta - ti stas se ro al mar - re in

-vans; Et que l'oi - seau por - - té sur des ai - - les lé - - gè - - res,
se - no E che d'au gei ca - no - ri di vaghe piu - me a - - dor - - ni

Se Sus - - pende aux ra - - meaux, et vole dans les champs.
fos - - se l'ae - - - - re az - - sur - ro o - gnor ripie - no .

Aria Moderato.

Corni in F.

Clarineti in F.

Flauti

Fagotti

Violino 1^o

Violino 2^o

Viola

Gabriel

Bassi

The first system of the musical score is arranged in a grand staff format with nine staves. From top to bottom, the staves are labeled: Corni in F., Clarineti in F., Flauti, Fagotti, Violino 1^o, Violino 2^o, Viola, Gabriel, and Bassi. The music is in common time (C) and the key signature has one flat (B-flat). The Fagotti part includes the instruction 'Col B^o'. Dynamic markings include 'F' (forte) and 'Fz' (forzando). The Violino 2^o and Viola parts contain a double bar line with a repeat sign (//).

The second system of the musical score continues the orchestration with nine staves. The instruments are the same as in the first system. The music continues in common time and B-flat major. Dynamic markings include 'P' (piano) and 'F' (forte). The score shows complex rhythmic patterns and melodic lines across the various instruments.



Musical score system 1, consisting of 11 staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It contains a melodic line with notes and rests, and a dynamic marking 'P' (piano) in the fourth measure. The second staff is in treble clef with a key signature of one sharp, containing a melodic line with notes and rests, and a dynamic marking 'Fz' (forzando) in the second measure. The third staff is in treble clef with a key signature of one sharp, containing a melodic line with notes and rests, and a dynamic marking 'Fz' in the second measure. The fourth staff is in bass clef with a key signature of one sharp, containing a melodic line with notes and rests, and a dynamic marking 'Fz' in the second measure. The fifth staff is in treble clef with a key signature of one sharp, containing a melodic line with notes and rests, and a dynamic marking 'Fz' in the second measure. The sixth staff is in treble clef with a key signature of one sharp, containing a melodic line with notes and rests, and a dynamic marking 'Fz' in the second measure. The seventh staff is in treble clef with a key signature of one sharp, containing a melodic line with notes and rests, and a dynamic marking 'Fz' in the second measure. The eighth staff is in bass clef with a key signature of one sharp, containing a melodic line with notes and rests, and a dynamic marking 'Fz' in the second measure. The ninth staff is in bass clef with a key signature of one sharp, containing a melodic line with notes and rests, and a dynamic marking 'Fz' in the second measure. The tenth staff is in bass clef with a key signature of one sharp, containing a melodic line with notes and rests, and a dynamic marking 'Fz' in the second measure. The eleventh staff is in bass clef with a key signature of one sharp, containing a melodic line with notes and rests, and a dynamic marking 'Fz' in the second measure.



Musical score system 2, consisting of 11 staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp and a common time signature. It contains a melodic line with notes and rests, and a dynamic marking 'Fz' in the second measure. The second staff is in treble clef with a key signature of one sharp, containing a melodic line with notes and rests, and a dynamic marking 'Fz' in the second measure. The third staff is in treble clef with a key signature of one sharp, containing a melodic line with notes and rests, and a dynamic marking 'Fz' in the second measure. The fourth staff is in bass clef with a key signature of one sharp, containing a melodic line with notes and rests, and a dynamic marking 'Fz' in the second measure. The fifth staff is in treble clef with a key signature of one sharp, containing a melodic line with notes and rests, and a dynamic marking 'Fz' in the second measure. The sixth staff is in treble clef with a key signature of one sharp, containing a melodic line with notes and rests, and a dynamic marking 'Fz' in the second measure. The seventh staff is in bass clef with a key signature of one sharp, containing a melodic line with notes and rests, and a dynamic marking 'Fz' in the second measure. The eighth staff is in bass clef with a key signature of one sharp, containing a melodic line with notes and rests, and a dynamic marking 'Fz' in the second measure. The ninth staff is in bass clef with a key signature of one sharp, containing a melodic line with notes and rests, and a dynamic marking 'Fz' in the second measure. The tenth staff is in bass clef with a key signature of one sharp, containing a melodic line with notes and rests, and a dynamic marking 'Fz' in the second measure. The eleventh staff is in bass clef with a key signature of one sharp, containing a melodic line with notes and rests, and a dynamic marking 'Fz' in the second measure.

F^{to} 10. col V. 10.

Dé-ja d'un vol ra-pi-de L'aigle l'é-
 ve-lo - - ce spie-ga l'aquila te

lance et fend les airs. et fend les airs. Sa fier-té que rien n'inti-mide Ose af--fron-
 pi-ume verso il ciel ver-so il ciel Ed o--sa al-te raetm pa--vi--da vib-

ter la foudre et les é--clairs. et les é--clairs.
 brar - - - - si in fac--cia al sol in fac-cia al sol.

L'alou-ette, en chan-tant va sa-luer le
 l'uc cel--lo il mat-ti--no can tando in torno

jour va
 L'a-lou-ette en chantant va sa-luer le jour.
 l'uc cel-lo il mat-ti no can tando in torno va
 La fi-la-se-

Fagotti

- de - - le
 de - - le
 Tour-te-rel - le
 tor-to - rel - la
 Pleure et chante son amour.
 canta ed ama il ca-ro ben

pleure et chante son amour
canta ed ama il ca-ro-ben

La fi - dele Tourte - selle
La fe - de - le torto - rella

pleure et chante son amour.
canta ed ama il ca-ro ben

Flauti

pleure et chan - - - te son a - mour
can - - ta ed a - - - ma il ca - - - ro - ben

d'un vol ra pi - - - de
ve - lo - - - ce spiega là qui -

Clari

l'Aigle s'élançe et fend les airs.
la le piume verso il ciel

L'alou - ette, en chantant va sa - luer le
l'uc - cello il mal ti - - - no can tan do in torno

jour.
va

La fi - de - - le
 la se - de - - le

Tourte - rel - le
 Tor - to - rel - la

pleure et chante
canta ed ma il

son amour pleure et chante son amour
ca - ro - ben canta ed ama il ca - ro - ben

La fi - de - le Tourte rel - le
 La se - de - le torto - rel - la

pleure et chante
canta ed ama il

son amour
ca - ro - ben

pleure et
can - ta ed

chan - - - te
a - - - ma il

son - - - a - mour
ca - - - ro - ben

et chan - - -
ed a - - -

te son a-mour.
ma il ca-ro-ben.

Doux Ros-si-gnoi du boc
il dol-ce Rus-si--

-cage Que ton joyeux ra-ma--ge Char-me le bois da-len-tour!
-gnolo col suo so-a--ve can-to spie-ga l'in-ter-no ar-dor.

Fz Fz Fz Fz Fz

Tranquille à l'ombre du feuil-lage
 Tran-qui-l - la ai bo - - - shi in seno

Où non

rien ne trouble tes loi - sirs,
 tro - - - pa ma - - i chi turbi

Tu chan - tes
 I gra - ti

Tu chantes les plai -
 I grati suoi pia -

-sirs
 -cer

Tu chan -
 I gra -

Musical score system 1, featuring vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are:

- tes les plaisirs Tu chantes les plai - firs.
 - ti suoi piacer i grati suoi pia - cer.

Musical score system 2, featuring vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are:

Tranquille a l'ombre du feuil - lage Où rien ne trouble tes loi -
 Tranquillo ai bo - - - shi in seno non tro - va ma - - i chi

Musical score system 3, featuring vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are:

- firs, Tu chan - tes tu chan - - - tes les plai - firs.
 turbi i gra - ti i gra - - - ti suoi pia - cer.

Tu chan - - - - - tes les plai - firs Tu chan - tes Tu
 I gra - - - - - ti suoi pia - cer i gra - ti i

chan - - - - - tes les plai -
 gra - - - - - ti suoi pia -

Flauti Corni

firs Tu chantes les plai - firs Tu chantes les plai - firs.
 -cer i grati suoi pia - cer i grati suoi pia - cer.

Orchestral score for the first system, featuring multiple staves for strings and woodwinds.

Recitativo

Violoncello 1^o

Violoncello 2^o

Viola 1^a

Viola 2^a

Raphael

Vocal and basso staves for the recitativo section.

Et Dieu créa tous ces poissons énormes Qui s'agitent sous mille formes Dans l'Océan
 Erma la terra e solitaria Iddio di mille specie mille ri-co-pri da-ni-

Basso

Vocal and basso staves for the second system, including lyrics.

- an Et Dieu les bé-nit, en disant : Croissez sans cesse, Faites pro-pa-ger votre es-
 - mal A chi in bene-dir poidisse se-con-di-siate Ri produ-ca ognun se

-pèce *stesso* Chantez jeunes oiseaux Sous ces rameaux.
 E voi dell'aria abi-ta-to-riau-gelli il dolce canto ri-sentir fa-ro-te

Que tout l'a-nime se fé-conde
 Et

dans l'air et dans l'on-de.
 voi plu-ci-di pes-ci

Que votre es-pèce Croisse sans ces-se. Et
 fe-con-di siate e al mare in se-no Ren

rende hommage au Cré-a-teur De l'u-ni-vers puis-sant mo-teur
 -de-te graziealgran-fut-tor be-ne di te il cre-a-tor.

Fz

Ad libitum

Raphae

Et les An-ges, du ciel rem-plis-sent les por-
Nel quin-to gior -- noe del si gnor le

Basso

- ti - - - ques, Pour y faire en - cor, Sur des Ly - res
lo - - - di cot dol - ce plet - - tro d'oro fa - ru - - so - - nar per

d'or, en - ten - dre leurs can - ti - ques.
l'e - - - tra ogni ce - - les - - te co - ro

Moderato

Corni in A

Oboi

Flauti

Fagotti

Violino 1^{mo}

Violino 2^{do}

Viola

Gabriel

Uriel

Raphael

Bassi



Musical score system 1, measures 1-8. It features a grand staff with two treble clefs and two bass clefs. The key signature is two sharps (F# and C#). The music is characterized by dense, multi-measure chords in the upper staves and more active melodic lines in the lower staves. Dynamic markings include 'F' (forte) and 'P' (piano).



Musical score system 2, measures 9-16. This system continues the dense texture of the first system. It includes various dynamic markings such as 'Fz' (forzando), 'P' (piano), and 'F' (forte). The notation is complex, with many beamed notes and multi-measure rests.

Gabriel

De quels tableaux nou-veaux Les fleurs et la ver-dure En-tou-rent
 Di er-bet-te e va --- ghi fior il ver--de colle éa dorno a-dor no éil

ces coteaux, En-tourent ces coteaux! Une on-de claire et pu-re Cou-
 mon-te eil pian a-dorno eil monte eil pian Di u-mo-re eris-tal-li-no gia

Fz *P*

- lant a - vec mur - mure, S'en va bai - gner les ro - seaux.
 gon - fio il rus - cel - li - no i Cam - pi i Cam - pi bai - gnan - do va

Une onde claire et pure Coulant a - vec mur - mure, S'en va bai - gner les ro
 di u - more cris - tal - lino gia gon fio il rus - cel - li - no i cam - pi - bai - gnan - do

Uriel.

- feaux
va

Là mille oiseaux di- vers Rem- plisent les bo- cages Du bruit de
gia per l'az- zu- ro ciel mil le au- gel- let- tie mille o- gnor s'o-

leurs concerts du bruit de leurs con- certs;
- don can tar o- gnor sò- don can- tar

Aux flammes du So- leil, Fai-
e le tor va- ghe piume del

- fant de leurs plu - mages
So - leil chia-ro lume

Bril - ler l'éclat bril - ler l'é - clat non - pa - reil .
splen den - te splen den - te ap pa - - riv fa

Aux flammes du So - leil Faisant de leurs plu - mages Bril - ler l'é - clat non - pa -
e te lor va - ghe pume del So - le il chia - ro lume splen - den - - te ap - pa - - - riv

Raphael

Musical score for strings and woodwinds. It includes staves for Oboe, Violoncello, and Col Basso. The notation features complex rhythmic patterns with many beamed notes and slurs.

- reil.
fa

vaste amas des ondes Où le poisson fa - gite en des va - - gues pro - fondes Que vos effets sont
 vas-to marcheil se-no di pe-sch haïgnor ri pie no lu can - ti an - - cor le lo - di del

Oboe

Musical score for Oboe and strings. The Oboe part is in the upper staves, and the string parts (Violoncello and Col Basso) are in the lower staves. The Oboe part includes dynamic markings like 'F'.

im - - po - fans!
 ere - a - tor

L'hor - ri - ble Ba - lei - - ne nage et se pro - me - - ne
 l'or - ri - bile Ba - le - na nuo - ta e si di - me - na

Violoncello

P

Par - mi les flots bruyans parmi les flots les flots bruy -
 nel suo bel sal - - sou - mor nel suo nel suo bel sal - - sou -

Dieu que ton pou - voir est grand Grand Dieu que ton pou - voir est grand Su
 mai spie - gar di noi po - tra Chi mai spie - gar di noi po - tra l'im

Grand Dieu que ton pou - voir est grand grand Dieu que ton pou - voir est grand
 chi mai spie gar di noi po - tra chi mai spiegar di noi po - tra

- ans. Grand Dieu que ton pou - voir est grand Su - - - blime et bienfai -
 - mor chi mai spie - gar di noi po - tra l'im - - - men so tuo or

- blime et bienfai - fant su - - blime et bienfai - fant sublime et bienfai - fant Dieu!
 - menzo tuo sa - per l'im - - menzo tuo sa - per l'immen - - zo tuo sa - per chi
 Su - - blime et bienfai - fant su - - blime et bienfai - fant et bienfai - fant Dieu!
 l'im - - menzo tuo sa - per l'im - men - - zo tuo sa - per il tuo sa - per chi
 - fant Su - blime et bienfaisant su - blime et bien - - fai - fant Dieu!
 - per l'im - men - zo tuo saper l'im men - - - zo tuo sa - per chi

Grand Dieu que ton pouvoir est grand sublime et bien - - - fai - -
 ma - i spie - gar di noi po - tra l'im men - zo tuo sa -
 Grand Dieu que ton pou voir est grand su - blime et bien - fai - -
 ma - i spie - gar di noi po - tra l'im - men - zo tuo sa - -
 Grand Dieu su - blime et bien - fai - fant et bien - fai - -
 ma - i spie - gar po - tra l'im - men - zo tuo sa - -

-fant Dieu! que ton pouvoir est grand Dieu! grand Dieu! Dieu! grand Dieu que
 =per Chi? spie= gar di noi po = trá Chi ma = i spie = gar po =

-fant Dieu!
 -per chi?
 -fant Dieu!
 -per chi?

Fz Fz

P P P

ton pou-voir est grand!
 trá il tuo Sa--per

Clarini in D
 Timpano in D
 Corni in A
 Tromboni
 Oboi
 Flauti
 Fagotti
 Contra Fagotto
 Violino 1^{mo}
 Violino 2^{do}
 Viola
 Gabriel
 Uriel
 Raphael
 Soprano
 Alto
 Tenore
 Basso
 Bassi

The musical score is arranged in a system of staves. The instruments and voices listed on the left are: Clarini in D, Timpano in D, Corni in A, Tromboni, Oboi, Flauti, Fagotti, Contra Fagotto, Violino 1^{mo}, Violino 2^{do}, Viola, Gabriel, Uriel, Raphael, Soprano, Alto, Tenore, Basso, and Bassi. The score is in common time (C) and the key signature has two sharps (F# and C#). Dynamics include *F*, *FF*, and *P*. The lyrics for Gabriel, Uriel, and Raphael are as follows:

Gabriel: Rendons hommage au Créateur / *Ren dia-mo o mag - - - gio al creator* / rendons hommage / *rendi-a-mo o mag - - -*

Uriel: Rendons hom mage au Cré-a - teur / *Rendia - mo omag - - - gio al cre - a - - tor* / hommage au / *o-maggio al*

Raphael: Rendons / *Rendia - mo*

At the bottom of the page, there are dynamic markings: *FF*, *FF* 359, *F*, and *P*.

The musical score consists of several staves. At the top, there are four empty staves (two treble and two bass clefs). Below these are two vocal parts with lyrics. The lyrics are in French and Latin. The French lyrics are: "au Createur", "Cre - ateur Chantons sa", "gio al creator", "cre-a-tor canti sua", "Chan - tons", "Can - - ti", "sa gloire et sa", "et sa grandeur sa gloire et sa", "grandeur sa gloire et sa gran", "deur sa gloire et sa gran", "deur sa gloire et sa gran", "deur sa gloire et sa gran", "deur sa gloire et sa gran". The Latin lyrics are: "gio al creator", "cre-a-tor canti sua", "Chan - tons", "Can - - ti", "sa gloire et sa", "et sa grandeur sa gloire et sa", "grandeur sa gloire et sa", "grandeur sa gloire et sa", "grandeur sa gloire et sa", "grandeur sa gloire et sa".

The musical score is arranged in a system of staves. At the top, there are two empty staves (treble and bass clefs). Below them are two staves with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The next two staves are for a vocal line, with the lyrics: *-deur cor hom - ma - - - ge gloi - - - re gloire au Cré - - - a o - mag - - - gio glo - - - ria glo - - - ria al cre - - - a -*. Below the vocal line are two staves with a treble clef and a key signature of two sharps, containing rhythmic accompaniment. At the bottom, there are two staves with a bass clef and a key signature of two sharps, containing further accompaniment.

The musical score consists of 12 staves. The top four staves are instrumental, featuring treble and bass clefs with various notes and rests. The bottom eight staves contain lyrics in French and Italian. The lyrics are arranged in two columns, with the French text on the left and the Italian text on the right. The music is in a key with three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature. The lyrics are:

 -teur homma - - - ge au Cré-a-teur

 -tor o - - mag gio al cre-a-tor

 hom - ma - - - ge | gloi - - - re rendons hom-

 o - - mag gio | glo - - - ria rendia mo o

 hom - ma - - - ge | gloire au Cré - - - a-teur

 o - - mag gio | glo - - - ria al cre - - - a - tor

 Rendons hommage au Créateur Chantons sa gloire et sa grandeur

 rendiamo o mag - - - gio al creator rendiamo o mag gio al cre a tor

 Rendons hommage au Créa - teur rendons hommage au Créateur au

 rendiamo o mag - - - gio al crea - tor rendiamo o maggio al creator al

 Rendons hommage au Créa - teur hommage au Cré - - - ateur Chantons sa

 o maggio al cre - - - a - tor can - ti sua

 Rendons hommage au Créa - teur hommage au Cré - - - ateur

 o - maggio al cre - - - a tor

hom - - mage au Cré - - a - - - teur
 o - - - maggio al cre - - a - - - tor
 - ma - ge au Cré - a - - teur chantons chantons la gloire sa gloire et sa gran - deur
 - maggio al cre - a - - tor rendiamo omaggio al cre - a - - tor al cre - a - - tor
 hom - - mage au Cré - - a - - - teur
 o - - - maggio al cre - a - - - tor
 chantons sa gloire et sa gran - deur sa gloire et sa gran - deur hom -
 canti sua glo - ria l'u - - - mil cor sua gloria l'u - - - mil cor o -
 Cré - a - - teur chan - tons sa gloire et sa gran - - deur hom -
 cre - a - - tor can - ti sua glo - ria l'u - - - - mil cor o - -
 gloire et sa grandeur sa gloire et sa gran - deur sa gloire et sa gran - deur hom -
 glo - - - - ria l'u - - - - mil cor rendiamo omaggio al cre - a - - tor al cre - a - - tor o - -
 chantons sa gloire et sa grandeur sa gloire et sa grandeur sa gloire et sa gran - deur hom -
 can - ti sua gloria l'u - - - mil cor rendiamo omaggio al cre - a - - tor al cre - a - - tor o - -

chantons chantons chantons chantons fa gloire et sa grandeur hom-
al cre-a-tor al cre-a-tor o-maggio al cre a tor o-

chantons. hom-
al o-

chantons chantons chantons chantons fa gloire et sa grandeur hom-
al cre-a-tor al cre-a-tor al cre-a-tor o-maggio al cre-a-tor o-

- ma - - - - ge gloi - - - - re gloire au Cré - - - a - teur hom-
mag - - - - gio glo - - - - ria glo - - - rio l'u - - - mil cor o-

- ma hom-
mag - - - - gio o-

- ma hom-
mag - - - - gio o-

- ma hom
mag - - - - gio o-

Handwritten musical score for a choir and orchestra. The score includes vocal parts with lyrics and instrumental parts. The lyrics are: '-ma-ge hom-mage', '-maggio o-mag', '-maggio o-mag-gio al', '-mag-gio o-mag-gio al', '-mag-gio hom-mage au Cre-ateur chan-', 'o-mag-gio al cre-ateur can-'. The score is written in G major and 4/4 time. It features a vocal line with lyrics, a basso continuo line, and several instrumental lines including strings and woodwinds. The piece concludes with the instruction 'Col Tutti'.

Ren - dons hom - mag -
 ren - dia mo omag -

Rendons hom - mag -
 rendia mo - omag -

Rendons hom -
 rendia mo o

à sa gran - deur à sa gran - deur.
 -gio al cre - a - - tor al cre - - - a - - tor

sa gran - - deur hom - mag - e à sa gran - deur.
 cre - - - a - - - tor o mag - gio al cre - - - a - - tor

sa
 cre - - -

tons sa gloire et sa gran - - deur.
 -ti sua glo - - ria l'u - - - nul cor

The musical score consists of several systems of staves. The top system includes a grand staff (treble and bass clefs) with piano accompaniment. Below this are two systems of vocal staves, each with a vocal line and a piano accompaniment line. The vocal lines contain lyrics in French and Italian. Dynamic markings 'FF' (fortissimo) are placed above several staves. The bottom system includes a grand staff with piano accompaniment and a vocal line with lyrics.

hommage au Cré-a - - - teur hom -
 - - - gio o maggia al cre-a - - - tor o - -

au Créateur chantons sa gloire et sa grandeur et sa gran - - - deur homma - - -
 - - - gio al cre-a - - - tor al cre-a - - - tor can - ti sua gloria lu - mil cor - o - - - mag - -

mage au Créa teur chantons sa gloire et sa gran deur ren -
 mag - - - gio al cre-a - - - tor can - ti sua glo - - - ria lu - mil cor can -

Rendons hommage
 ren - dia mo omag - -

Rendons hom
 ren dia mo o

Rendons hom
 ren dia mo o -

Rendons hom
 ren dia mo o

The musical score consists of approximately 15 staves. The top two staves are for the vocal parts, with lyrics in French and Italian. The middle staves are for the piano accompaniment, including a grand staff (treble and bass clefs) and a keyboard part. The bottom staves are for the basso continuo part.

Lyrics (French):
 - mage au Cré - a - - - a - - - teur hom -
 mag - - - gio al cre - - - a - - - tor o

Lyrics (Italian):
 ge omaggio au Cré - a - - teur hom -
 gio omaggio al cre a - - - tor o

Lyrics (French):
 - dons hom - - mage au Cré - - - a - - - teur hom -
 dia mo o mag - - - gio al cre - - - a - - - tor o

Lyrics (Italian):
 au Créateur chantons sa gloire et sa grandeur et sa gran - deur hom -
 al creator al cre-a - - tor can - ti sua gloria lu - mi - cor o

Lyrics (French):
 - mage au Créa teur chantons sa gloire et sa gran deur hom -
 mag - - - gio al crea - tor canti sua glo - - - ria l'u - mil cor o

Lyrics (Italian):
 - mage hom -
 mag o

Lyrics (French):
 - mage hom -
 mag o

mage hom - mage au Cre - a - teur chan -
 maggio o - mag gio al cre - a - teur chan -

Col Tutti

The musical score consists of several systems of staves. The top system includes a vocal line and a bass line. The middle section features a complex instrumental arrangement with multiple staves, including a prominent woodwind part with rapid sixteenth-note passages. The bottom section contains vocal lines with lyrics in French and Italian. The lyrics are:

à sa gran - deur à sa gran - deur.

- gio al cre - a - - tor al cre - - - a - - - tor

sa gran - - deur hommage à sa gran - deur.

cre - - - a - - - tor o - magna al cre - - - a - - - tor

sa

cre - - - a - - - tor = = = = =

- tons sa gloire et sa gran - - - deur.

- - ti sua glo - - ria lu - - - mil cor.

Rendons homma - - - ren - dia mo omag - - -

Rendons hommage ren dia mo omag - -

Rendons hom - ren dia mo o

au Créateur
 - - gio al crea - tor

chantons sa gloire
 al cre - a - tor

et sa grandeur
 et sa grandeur

et sa grandeur
 et sa grandeur

homma - - -
 cor o - - mag - - -

mage au Crea teur
 mag - - gio al crea - tor

chantons sa gloire
 canti sua glo - - - ria lu mil cor

et sa grandeur
 et sa grandeur

Ren
 ren

Rendons hommage
 rendia mo omag - -

Rendons hom
 rendia mo o

Violoncello
 Bassi

The musical score consists of 14 staves. The top two staves are for the vocal parts (Soprano and Alto). The next two staves are for the vocal parts (Tenor and Bass). The remaining ten staves are for the keyboard accompaniment, with the right hand on the upper staves and the left hand on the lower staves. The music is in a major key with two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. The lyrics are written below the vocal staves.

re et sa gran - - - - - deur .
 ria lu - - - - - mil cor

gloire et sa gran - - - - - deur .
 glo - - - - - ria lu - - - - - mil cor

chantons sa gloire et sa gran - - - - - deur .
 canti sua glo - - - - - ria lu - - - - - mil cor

gloire et sa gran - - - - - deur .
 glo - - - - - ria lu - - - - - mil cor

170 Recitativo

Raphael

Basso

Et Dieu dit: que la terre en mi-ra-cles fer-ti-le
E Di - - o disse: la ter - - ra co' ret-ti-le gl'insetti

For - me le Ser - pent, le rep - ti - le; Que des ê - tres vi - vants Rem -
Ed i la nuit ar - - menti pro - - duca e passan tut - ti ge - ne

- plis - - sent les bois et les champs.
- ra - - re di figli a lo - rou - gua - li.

Recitativo

Flauti
Tromboni

Fagotti e
Contra Fagotto

Violino 1^{mo}

Violino 2^{do}

Viola

Raphael

Violoncello

Bassi

Fagotti col Basso

Violino 1^{mo} *F^b*

Violino 2^{do} *unis* //

Viola *Col Basso* //

Raphael

Presto

Violoncello

Bassi *F*

A ces mots, la terre ouvre, Et la sur -
de l'ampia terra il seno al vo - le - - re del

- face au loin se couvre de mille ani - maux dif - fé - rens Qu'on voit sortir de ses flancs.
nu - me aperto fuora mil - le produs - se - e mille spe - cie diverseda ni mali.

Trombone 1^{mo}
 Contra Bassotto

Tromboni Tacet

Contra Bassotto Tacet

Le Li-on s'a-van-ce
 Le Li-*o*ne al ru-gi-to

Plein de ma-jes-té;
 ri suo-na-no le valli

Le Ti-gre fé--lance A--
 En-tro le sel--ve

-vec fé-ro-ci-té
 slanci an si le ti-gri.

Presto

On voit le Cerf or-né d'un bois su-perbe.
E correal bascoi sen ve-lo-ce il cervo

Le Coursier bondit sur l'herbe, Il a-gite ses
Nitris so-de il destri-er che correal dito

Flauto
Fagotto

pizz:
pizz:

crins flotans au gré des vents.
vento sparge gli ondeggianti crini

Andante
pizz:
pizz:

Les trou-men-

peaux mu-gissent, Et se ré-u-nissent, Brou-tant les prés fleuris.
 -tre le blanche *placi do gio venche pa - scen-do van sulprato*

I-ci des brebis S'at-troupe l'espèce in-no-cen-te in--no-
 le pe-co-relle *al-le col-li-ne in-tor no er-ran-do*

-cente La, d'insectes ai les la foule bourdon-nante Dans les airs a pris son essor.
vano Equasi polve no lan gl'insetti-all'aere in se no o-gnora sus--surrando

Adagio

Le vermis-seau s'a longe et rampe, avec ef-fort.
E muto an cor sul suol stri-scian - - doil verme va

a Tempo

Maestoso Aria

Clarini in D

Timpano in D

Corni in D

Oboi

Flauti

Fagotti

Violino 1^{mo}

Violino 2^{do}

Viola

Raphael

Bassi

Musical score for the first system, featuring multiple staves with notes, rests, and dynamic markings like 'Fz' and 'P'. The score includes a vocal line and several instrumental parts.

Dans tout son jour Le ciel brille et s'ad-
Cià chiaro e bel - lo il ciel ri -

Musical score for the second system, continuing the composition with various musical notations and lyrics. The score includes a vocal line and several instrumental parts.

- mi re.
splende

Il voit d'a-mbur La ter - re lui fou -
Va - ga la ter - ra ri - - den - - - te ap -

- ri - re .
 - pa - re

De mille oi - seaux Les fo rêts se gar - nissent;
 Fra - l'on - - - de a - ma - - - re guiz - - - za - no i pe - sci

Fagotti

fond des eaux Les pois sions reja - lis - sent; Le fol gé -
 gei lo stuo - - - lo spie - - ga già il vo - lo di bel - - ve il

- mit sous le poids des troupeaux; Le fol gé - mit sous le poids des trou -
 suol cal - - ca - - to va di bel - - - ve il suol cal - - ca - - - to

- peaux. Et Dieu n'a
 va ma fi ne

pas tout fait en co - re. et Dieu n'a pas tout fait en core. A cet ou -
 l'opra aver do vra ma fi - ne l'opra aver do - vra che man - eq.

-vrage du Sei-gneur, Il manque un ê-tre qui l'a-do-re,
 l'uom il cui sa-per Renda ri-vol-to in-ver-so al ciel

Et qui le por-te dans son coeur.
 Al nu-me lo-de, che lo cre o'.

Et Dieu n'a
ma fi-ne

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The score is written in G major and 4/4 time. The vocal line begins with the lyrics: "pastout fait en-core A cet ou-vrage du Sei-gneur, Il manque un être un être qui la-". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *p* and *pp*.

pastout fait en-core A cet ou-vrage du Sei-gneur, Il manque un être un être qui la-
 l'opra aver do-vrà que manca l'uom il'cui Sa-per ri-vol--to ren-dà in ver-so al

Musical score for the second system, continuing the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: "dore Et qui le por-te dans son cœur. il", "ciel al nu me lo-de che lo cre--o' ri-". The piano accompaniment features dynamic markings such as *pp*, *f*, and *fz*.

-dore Et qui le por-te dans son cœur. il
 ciel al nu me lo-de che lo cre--o' ri-

manque un être qui l'a-dore Il manque un être il man-
 vol - - -to ren-de in-ver - -so al ciel ri vol - to ren da in-ver

que il manque un être un être qui l'a-do - - - re
 - - -so al ciel al nu-me lo - de lo - - -de che lo cre-ó.

et qui le por - te et qui le por - te dans son cœur.
 al nu-me lo - de al nu - me lo - de che lo cre - o'.

Dynamic markings: *pp*, *F*, *Fz*

Dynamic markings: *Fz*, *H*

Recitativo

Uriel

Et Dieu cré - ant l'homme à - sa res - sem - blan - ce,
 Dal nul - la l'uom su - - la di - vi - na in - - ma - go

Basso

Lui donna la rai - - son, l'esprit, l'in - tel - li - gen - ce. Et Dieu for - - ma la
 Di se stesso cre - o' l'e - ter - - - - no Id - di - o e per compa - - gna ama - bile la

femme, et joi - gnant la beau - té à sa douce in - no - cen - ce, La - ni -
 donna prov - - vi - - - do ci fece: Ed en - - tram bi in u - - no in - spi -

ma du flam - beau de la di - vi - ni - té.
 - ro' lo - - - - - sto un a - - ni - ma im - mor - ta - le .

Andante

Aria

Clarini in C.

Timpano in C.

Corni in C.

Oboi.

Flauti.

Fagotti.

Violino 1^{mo}.

Violino 2^{do}.

Viola.

Uriel.

Bassi.

Orchestral accompaniment for the Aria section, including parts for Clarini, Timpano, Corni, Oboi, Flauti, Fagotti, Violino 1^{mo}, Violino 2^{do}, Viola, Uriel, and Bassi. The music is marked with a piano (P) dynamic.

The first system of the musical score consists of ten staves. The top two staves are for the vocal line, with the upper staff in treble clef and the lower in bass clef. Below them are four staves for the piano accompaniment, including two treble clefs and two bass clefs. The music is written in a common time signature. Dynamic markings include 'F' (forte) and 'P' (piano). The system concludes with the text 'Mais Or --'.

The second system of the musical score continues with ten staves. It features vocal lines and piano accompaniment. Dynamic markings include 'PP' (pianissimo) and 'P' (piano). The lyrics are written in French and Italian. The system concludes with the number '359' at the bottom center.

l'homme eût en par - ta - ge la force et le cou - ra - - ge, Son noble et doux lan -
 - na - to già va luo - mo di gra - zia e di co - rag - - gio, in ciel sic - san - - do i

ga - ge Tout sui - vra fa loi, Du monde il est le Roi.
 lu - mi qual mor - tal che sia del - la na - tu - rail Re

De Dieu l'homme est l'ou - vra - - ge,
 vi - va - ce il guar - do an - nun - - zia.

il
pru

est la vive i - ma - ge,
-dente l'al-mae sag-gia

On voit sur son vi - - la - - ge,
por-tando in volto es-pres-sa

Dans ses
del Di-

Violoncello

traits, ses yeux qu'il est né pour les cieux.
-vin fat tor l'ec-cel-saim ma - - go .

Violoncello

On voit sur son vi--sa--ge,
 por-tan-do in vol-to es pres--sa

Dans les traits, les
 Del di--vin fat-

P *F*

yeux Qu'il est ne pour les cieux.
 -tor lee-cel--sa im-ma--go.

pp *F*

sur lui prête à re-pan-dre Le plus charmant bon-
 La spo-sa cui die o-ri-gi ne per lui pro-pi-zio il

-heur, L'é-pou-se la plus ten-dre De-ja sin-cli-ne sur son coeur.
 ciel tran-quil-la abbraccia il te-ne-ro con-sor-te suo-se-del.

Sa voix sen - sible ap - pel - - - le
Dell' in - no - - cenza in brac - - cio

L'A - - mour et les de -
 go - - den - - do o - gnor con -

- sirs.
 - ten - ta

En el - - - le
Dell' al - - ma

en el - - - - le
Dell' - al - - - ma

Dell'

Violoncello
 pizzicato

Corni

Oboi

P

P

P

P

Sont tous les plai sirs.
al - - ma sua me ta

Sa voix sen - fible ap - - pel - le
dell' in - no - cen - xa in braccio

L'A -
go -

col arco

-mour et les de - sirs.
-den - do o - - gnor con - ten - ta

En el - - le
dell' al - - ma

en el - - le
dell' al - - ma

pizzicato 359

Sont tous les plai - firs
Dell' al - - - - ma sua me - ta'
 En el - le,
dell' al - ma

Sont tous les plai - firs.
dell' al - ma sua - - - - me - - - - ta' ,

Raphael.

Recitativo

Et Dieu même ap - - prou - va son mag - nifique ou - -
 Sull' u - - - ni - - ver - so Id - dio vol - - se lo

Basso

- vra - ge; Et le cé - les - té chœur voyant cet as - sem - bla - ge de pro - di - ges nou -
 sguardo E quanto ebbe cre - a - to es - ser per fet - to vi - de allo - ra il ses - to giorno gli

- veaux, Cé lé bra par ces chants la fin de ses tra - vau x.
 an - - gioli ce - - le - bra - ro' con dol - - - - ce canto.

Vivace

Clarineti e Corni in B. fa

Timpano in B.

Oboi

Violino 1^{mo}. e Flauti.

Violino 2^{do}.

Viola

Soprano

Alto

Tenor

Basso

Violoncello

Orchestral score for instruments including Clarinets, Timpani, Oboes, Violins, Viola, and Cello. The score is in C major and common time, marked 'Vivace'. It features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes. Dynamics include 'F' (forte) and 'Fz' (forzando).

De Dieu chantons la gloire
Il san-mo Dio la dia-mo

Le ciel jouit de sa victoire
la notte il di di lui cantiamo

Le ciel jouit de sa victoire
la notte il di di lui cantiamo

it de sa victoire le ciel jouit de sa victoire
di di lui cantiamo la terra il ciel il sal-zo mar

de di

it de di

ciel jouit de sa victoire le
not-te il di di lui can-tiamo la terra il ciel

Que l'univers en soit rempli
ammirin tut-ti il suo pe-

Que l'univers en soit rempli
ammirin tut-ti il suo pe-

Que lu - ni - vers en soit rem - pli en soit rem - pli en soit rem - pli
ammi-ria tut - ti il suo po - ter ammi - rin am - mi - rin il suo po -
 Que lu ni vers en soit rem - pli en soit rem - pli
am - mi - rin tut - ti il suo po - ter Que lu - ni vers en soit rem - pli en soit rem - pli
am - mi - rin tut - ti il suo po - ter il suo po -
 soit rempli Que luni - vers en soit rem - pli en soit rem - pli
suo po - ter ammirin tut - ti il suo po - ter il suo po - ter
 pli en soit rempli
- ter il suo poter Que lu - ni vers en soit rem - pli en soit rem - pli
am - mi - rin tut - ti il suo po - ter il suo po -

pli
 Son grand ou - vra - - ge est accom - pli son grand ou - vra - ge
am mi - rin tut - ti al suo po ter ammi - rin
 - pli Son grand ou - vra - ge est ac - - com - - pli son grand ou - vra - ge
ter am - mi - rin tut - ti il suo po - - ter am - mi - rin tut - ti est accompli
il suo po - ter
 Son grand ouvrage est accom - pli est accom - pli son grand ou - vra - ge
am - mi - rin tut - - - - ti il suo po - ter il suo po - ter am mi - rin tut - ti est accompli
il suo poter
 - pli
 - ter son
am - mi - rin tut - ti *il suo poter*

-vrage est accompli est accompli est accompli
tut-ti il suo poter il suo poter il suo poter

son grand ouvrage est accompli est accompli
am-mi-rin tutti il suo poter il suo poter

Que l'u-nivers
 la terra il ciel

en soit rempli son grand ou-
Il sal-xo mar ammi-rin

fon
am

fon
am

-vrage est ac-com-pli
tut-ti il suo poter

Que lu-ni-vers
 la terra il ciel

en soit rempli son grand ouvrage est ac-compli son

la terra il ciel *Il sal-xo mar ammi-rin tut-ti il suo poter il*

grand ouvrage est accompli
suo poter il suo poter

This section contains the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with lyrics. The piano accompaniment consists of multiple staves for the right and left hands, featuring complex rhythmic patterns and trills.

Poco Adagio

Corni in Es
 Fagotti
 Oboe
 Clarinetti
 Fianco
 Gabriel
 Uriel

Cantabile

Grand sol

Grand sol

This section contains the orchestral accompaniment for various instruments. The woodwinds (Corns, Bassoons, Oboe, Clarinets) and strings (Fianco) are listed on the left. The strings are marked *Cantabile*. The section concludes with *Grand sol* markings for the strings.

Dieu c'est toi que tout im-plo-re. Tu ver-fes la gloire et la paix
 te oh nu-me il tut-to im-pla-ra la pa-ce di-pen-de da te

Dieu
 te

Et l'ê-tre qui ta-do-re et l'ê-tre qui ta-do-re Re-cla-me re-
 la ter-ra il ciel ta-do-ra la ter-ra il ciel ta-do-ra E quan-to e

Et
 la

- cla - - - me tes bien-faits Gran Dieu c'est toi que tout im-
 quan - - - ta al mon - - - do v'e sol te oh Dio il tut to im

- plo - re Et l'ê - - tre qui t'a - do - - - re et l'ê - tre qui t'a - do - re re -
 plo - - ra la ter - - - ra il ciel t'a - do - - - ra la ter ra il ciel t'a - do - - ra e

- cla - - me re - cla - - me tes bienfaits.
 quan - to e quan - to al mon do ve

Raphael

Sans toi, sans ta lu -
 Di te pri - voil cre -

- mie - - re
 - a - - to

Tout trem - - - ble tout est languis -
 tre - - - mar si ve - - - de ea fi - - - nu

- fant Et rentre en pous - sie - - - re Dans
 va e los - - - to can - gia - - - - to sa -

son premier né ant Et rentre en pous - sie - - - re Dans
 - ra' nel nulla uom e los - - - to can - gia - - - - to sa -

359

PP

son - ra' premier ne - ant. nel nul - la l'uom

Ton - gia souf - fle rend la vi - e la na - tu - rain - te - ra

Ton - gia

Ton - gia

Fz *P*

Clari:

Flauto

A *M* tous les peu - ples re - - nais - sans La tu - - o sof - fia vi - - ver. fu e

A *M* La ter - - re rajeu - e va - ga prima

A *M*

P

ter - - re ra - jeu ni - - e Pa - - - roit dans son prin - - tems La
 va - - ga prima ve - - ra gia mo - - stra sua bel - - ta' e
 - ni - e Pa - - roit dans son prin - tems dans son prin - tems La
 ve - ra gia mo - - stra sua bel - ta' la sua bel - ta' e
 La ter - - re ra - jeu
 e va - - ga prima

ter - - re ra - jeu ni - - e Pa - - - roit dans son prin - - tems
 va - - ga prima ve - - ra gia mo - - stra sua bel - - ta'
 ter
 - ni - - e Pa - - - roit dans son prin - - tems Pa - - - roit dans son prin
 ve - - ra gia mo - - stra sua bel - - ta' gio mo - - stra sua bel

La ter - re ra - jeu - ni - - e Pa - - roit dans son prin -
 e va - - ga pri - ma ve - - ra gia mo - - - stra sua bel -
 La
 ter - - re ra - jeu - ni - e Pa - - roit dans son prin - - tems Pa - - -
 va - - - ga pri - ma ve - ra gia mo - - - stra sua bel - - ta' gia

- tems - - - Pa - roit dans son prin - tems .
 - ta' gia mo - - - stra sua bel - - ta' .
 - tems - - - Pa - roit dans son prin - tems .
 - ta' gia mo - - - stra sua bel - - ta' .
 - roit dans son prin - tems Pa - roit dans son prin - tems .
 mo - - - stra sua bel - - ta' gia mo - - - stra sua bel - - ta' .

Clarini

Timpano

Corni in B. fa.

Clarineti

Flauti

Oboe 1^o.

Oboe 2^{do}.

Fagotti

Col Basso **H**

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Vivace

De Dieu chantons la gloi - - re, Le ciel jou -
 Il som-mo Dio lo - - dia - - mo La not-te il

De Dieu chantons la gloi - - re, Le ciel jou - it de sa vic-toire,
 Il sommo Dio lo - - dia - - mo la not-to il di di lui can-tiamo

De Dieu chantons la gloi - re, Le ciel jou -
 Il som-mo Dio lo - - dia - - mo La not-te il

De Dieu chantons la gloi - - re, Le ciel jou - it de sa victoi - re, Le
 Il som-mo Dio lo - - dia - - mo la notte il di di lui contiamo la

Cornia eoa
Clarini

- it de fa vic - toire Le ciel jou - it de fa vic - toire
 di di lui can - tiamo la ter - ra il ciel Il sal - zo mar

de
 di ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ ÷

- it de fa vic - toire Le ciel jou - it de fa vic - toire
 di di lui can - tiamo la ter - ra il ciel Il sal - zo mar

ciel jouit de fa vic - toire Le
 - not - - te il di di lui can - tiamo la ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ ÷

Quel tri-
la sua

Par tout son nom re-tenti-ra Al-le-luya al-le-lu
Chi mai puo dir chi puo cantar al-

Quel triomphe et quelle gloi- - - - re Par-tout partout son nom re-ten-ti-ra Alle-lu
la sua glo-ria i suoi tri-on - - - - - fi chi mai chi mai puo dir chi puo cantar alle-lu

-omphe et quelle gloi- - - - re Par-tout Par-tout son nom reten-ti-ra Al-le-lu-
glo-ria i suoi tri-on - - - - - fi chi mai chi mai puo dir qui puo can-tur al- - - -

Partout son nom reten-ti-ra Al-le-lu-ya
i suoi tri-onfi chi puo can tar Al le - - lu ya.

-ya al-le-lu-ya

-ya

Quel tri-
la sua

The musical score consists of ten staves. The top six staves are for instrumental accompaniment, with the first two in treble clef and the last four in bass clef. The bottom four staves are for vocal parts, with the top two in treble clef and the bottom two in bass clef. The lyrics are written below the vocal staves.

ya
 Par-tout son nom
 chi mai puo dir
 reten-ti-ra - - -
 chi puo cantar
 Quel tri-omphe et quelle
 la sua glo-ria i suoi tri-
 omphe et quelle gloi- - - re al-le-lu-ya alle-luya
 glo-ria i suoi tri-on - - - fi chi mai puo dir chi puo cantar
 Quel tri-
 la sua
 Par-tout son nom re-ten-ti - - - ra
 glo-ria i suoi tri-on - - - fi chi mai puo dir chi puo can - - - tar .

Quel tri - omphe et quelle gloi - -
 la sua glo - ria i suoi tri - on - -
 gloi - - - re Partout son nom retenti - ra - - Partout son
 - - on - - - fi chi mai puo dir chi puo can - tar chi mai puo
 - omphe et quelle gloi - - - re Par tout son nom reten - ti - - ra - -
 - glo - - riai suoi tri - on - - - fi chi mai puo dir chi puo can - tar
 Partout son nom retenti - ra - - Al - le - - lu - ya
 chi mai puo dir chi puo cantar al - le - - -

Handwritten musical score for a choir, featuring multiple staves for different vocal parts and a central line for lyrics. The music is written in a historical style with various clefs and time signatures. The lyrics are in French and describe the omnipresence of God's name and the Alleluia.

Lyrics:

- re Partout son nom reten-ti - ra - - - Partout son nom - - -
 - si chi mai puo dir chi puo can-tar chi mai puo dir

nom re-ten-ti - - ra - - - Al-le - - lu - - ya Partout son
 dir chi puo can-tar Al-le - - lu - - ya. chi mai puo

Partout son nom - - - re-ten-ti - - ra - - - Al-le - lu -
 chi mai puo dir chi puo can-tar Al - - - -

reten-tira Al-le-lu-ya
 chi puo cantar Al-

Quel-triomphe et quelle gloi-
 la sua glo-ria i suoi tri-on-

nom reten-ti-ra Al-le-lu-ya alle-lu-ya
 dir chi puo can-tar Al-le-

-ya Al-le-lu-ya Par-tout fon nom re-ten-ti-ra Al-le-lu-
 - chi puo can-tar la glo-ria at-le-lu-

Quel triomphe et quelle gloi-re quel tri-omphe et quelle gloi-
 la suo glo-ria i suoi tri-on-fi-la sua glo-ria i suoi tri-on-

re. Al - le - lu - ya
 - - - - fi chi puo can - tar

Alle - lu - ya alle - lu - ya

Quel triomphe et quelle gloi re Allelu
 la sua gloria i suoi tri - on - fi chi puo can

- ya Quel triomphe et quelle gloi - - - re Al - le - - lu - - ya al - le - lu -
 ya la sua gloria i suoi tri - on - - - - - fi chi puo can - tar al - le - lu -

- re Quel triomphe et quelle gloi - - - re Al - le - lu - ya allelu
 - - fi la sua gloria i suoi tri on fi chi puo cantar allelu

Par-tout son nom
chi mai puo dir

Partout son nom
chi mai puo dir

reten-ti-ra-
chi puo cantar

re-ten- - - ti
i suoi tri-

-ya Partout son nom Partout son nom re-ten-ti- - - ra re-ten-ti-
dir chi puo can- tar chi mai puo dir chi puo can- tar chi puo can-

-ya

-ya

Handwritten musical score for a choir, featuring multiple staves for different parts. The lyrics are in French and Italian. The score includes vocal lines and a basso continuo line. The lyrics are as follows:

-ra Al - le - - lu - - ya
 - on si al - - - - -
 -ra Al - le - - lu - - ya alle - lu - ya al - le - lu - ya
 - - tar al - - - - -
 Quel triomphe et quelle gloi - - - - re
 la sua glo - ria i suoi tri - on - - - - fi
 Partout son nom re - ten - - ti -
 chi mai puo dir chi puo can -
 Partout son nom
 chi mai puo dir
 Partout son nom re - ten - - ti -
 chi mai puo dir chi puo can -
 Partout son nom
 chi mai puo

- ra - - tar Al-le-lu-ya Al-le-lu-ya Alle-luya
 Al le - - - - -
 reten-ti-ra Al
 chipuo can-tar Al
 - ra Al-le-luya Al
 - tur al le
 nom re-ten-ti-ra Allelu-ya
 dir chi puo can-tar

Quel triomphe, et quelle gloi-re
 la, sua gloria i suoi tri-on-fi

F

This page contains a handwritten musical score for a multi-voice setting of 'Alleluia'. The score is written on 14 staves, organized into two systems of seven staves each. The top system includes a vocal line with lyrics and a basso continuo line. The bottom system includes a vocal line with lyrics and a basso continuo line. The music is in a key with one flat (B-flat) and a common time signature. The lyrics are: 'Allelu - ya Allelu - ya Al - le - lu - ya Alle - lu - Quel - triomphe et quel - le gloi - - re la sua gloria e suoi tri on fi Quel la'.

The musical score is written on 16 staves. The top two staves are for the vocal parts, and the bottom two are for the basso continuo. The middle eight staves are for various instruments, including strings and woodwinds. The lyrics are written below the vocal staves.

Lyrics:

-ya Quel triomphe et quelle gloi- - re
 - la suo gloria i suoi tri- - on - - fi
 Quel triomphe et quelle gloi- -
 la sua glo-ria i suoi tri- - on - -

Alle - lu - ya
 Quel triomphe et quelle gloire
 la sua gloria i suoi tri- - on fi - - - - - Partout son
 chi mai puo

Al - le - lu - ya
 Quel triomphe et quelle gloi-
 la sua gloria i suoi tri- - on - -

Quel triomphe et quelle gloire
 la sua gloria i suoi tri- - on fi
 Quel triomphe et quelle gloi- -
 la sua gloria i suoi tri- - on - -

The musical score consists of 14 staves. The top two staves are for the vocal parts (Soprano and Alto). The next six staves are for the piano accompaniment, including a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass line. The bottom four staves contain the lyrics for four different vocal parts. The lyrics are in French and describe the glory of God and the inability of humans to fully describe or contain His name.

- re Partout son nom reten-ti - ra - - - Partout son nom reten-ti -
 - fi qui mai puo dir qui puo cantar qui puo can-tar qui puo can-
 nom re ten - - - ti - ra re ten - - - ti - - - ra
 dir qui puo can-tar qui puo can - - - lar
 - re quel-le gloi - - - re Partout son nom reten-ti - ra Al-le - lu -
 - fi la sua glo - - - ria qui mai puo dir chi puo cantar Al le - - -
 - re Par-tout son nom re - ten - - - ti - - - ra
 - fi qui chi puo dir chi puo can - - - tar

The musical score consists of 14 staves. The top two staves are for the vocal line, with lyrics written below. The middle six staves are for keyboard accompaniment, with 'Fz' (Forzando) markings. The bottom two staves are for a basso continuo line. The lyrics are:

-ra retenti - ra - - - Al - le - lu - ya Al - le - luya

-tar chi può cantar Al - - - le - - -

Alle - lu - ya Alle - lu - ya Al - le - lu - ya Al - le - lu - ya Al - le - lu -

-ya Al - le - lu - ya Alle - lu - ya - - Al - le - lu - ya Al - le - lu - ya Al - le - lu -

Allelu - ya Alle - lu - ya Al - le - lu - ya

The musical score consists of several staves. The top four staves are instrumental accompaniment. The fifth and sixth staves are vocal lines with lyrics in Italian. The seventh and eighth staves are instrumental accompaniment. The lyrics are: *Alle-lu-ya Partout son nom re-ten-ti-ra - - re-ten-ti-ra - - -*
-ya Al-le-lu-ya Partout - - - i suoi tri-on-fi - - - chi mai puo dir chi puo cantar
-ya Al-lelu-ya Partout son nom re-ten-ti-ra re-ten-ti
- - - i suoi tri-on-fi che mai puo dir chi puo can-

The musical score is arranged in two systems. The first system contains ten staves: two vocal staves (Soprano and Alto), two keyboard staves (Right and Left Hand), and two more vocal staves (Tenor and Bass). The second system contains six staves: two vocal staves (Soprano and Alto), two keyboard staves (Right and Left Hand), and two more vocal staves (Tenor and Bass). The lyrics are written below the vocal staves, with some parts in italics. The music features various ornaments, including mordents and trills, and dynamic markings such as *tr* and *Fz*.

Alle - lu - ya Alle - lu - ya Al - le - lu - ya Quel triomphe et quelle gloi - - - - re Par
 - - - - - la sua gloria i suoi tri - on - - - - - fi chi
 Partout son nom
 J. suoi tri on fi
 - ra Alle - lu - ya Al - le - lu - ya Quel triomphe et quelle gloi - - - - re Par
 - - - - - la sua glo - ria i suoi tri - on - - - - - fi chi
 Partout son nom
 chi mai puo dir

- tout son nom re-ten-ti-ra
 mai puo dir chi puo cantar
 retenti-ra
 chimai puo dir
 - tout son nom re-ten-ti-ra
 mai puo dir chi puo cantar.
 retenti-ra
 chi puo caritar

reten-ti-ra
 chi puo cantar
 reten-ti-ra
 chi puo cantar
 Partout son nom
 chi mai puo dir
 reten-tira
 chi puo cantar

Al-le-lu-ya Al-lelu-ya .
 Al
 Al
 Al
 Al
 Al
 Al